<u>GOBERNU BATZARRA</u>

2017. 01. 16

Alkatea:

Olatz Peón Ormazabal

Zinegotziak:

Patxi Amantegi Zubiria
Nerea Letamendia Belloso
Jokin Azkue Arrastoa
Iñigo Alonso Sarasibar

Idazkaria:

Jose Luis Unanue Ugalde

Kontuhartzaileta:

Ainhoa Molinos Zubiaurre

Tolosako Udaletxean, bi mila eta hamazazpiko urtarrilaren hamaseian, goizeko 08:00etan Gobernu Batzarra bildu da ohizko bilera egiteko. Mahai-burua alkatea izan da eta alboko zinegotziak agertu dira, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak tratatzeko.

1.- Aurreko akta onartzea.

2.- 2.017/36 Alkate Dekretua berrestea.

3.-Nafarroa Etorbideko irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketa onartzea./ Proyecto de modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa Etorbidea.

4.-Nafarroa etorbideko irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketan jasotako obrak kontratatzea./ Contratación de las obras de urbanización recogidas en el proyecto de modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa Etorbidea.

5.-Elosegi Parkea: lehenengo eta bigarrengo faseko obrako likidazioa onartzea.

6.- 43/2016 zenbakia duen faktura-zerrenda.

1.- <u>Aurreko akta onartzea.</u>

Alkateak bilerari hasiera eman ondoren, 2017ko urtarrilaren 9an egindako batzarraren akta aztertu eta aho batez onartu da.

2.- <u>2017/36 Alkate Dekretua berrestea</u>.

2017/36 Alkate Dekretua egin da Iurreamendi egoitzari 2016ko abenduko kuoten likidazioa onartzeko:.**23.901,93** €

Hau kontuan izanik, Gobernu Batzarreko kideek berretsi egin dute, aho batez, **2017/36** Dekretua.

3.-<u>Nafarroa etorbideko irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketa onartzea./ Proyecto de modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa etorbidea.</u>

Honi buruzko txostena ikusita: Nafarroa etorbideko Irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketa, Girder Ingenieros SL enpresak egina, 2016ko abenduaren 26an, eta Hirigintza Batzordeak jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

Visto el informe emitido tecnico emitido en relación con el Proyecto de Modificación de Urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa etorbidea, redactado por Girder Ingenieros, S.L, con fecha 26 de diciembre de 2016, así como el dictamen de la comisión informativa de Urbanismo, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

E R A B A K I   D U

A C U E R D A

<u>LEHENA</u>.-Onartzea Nafarroa etorbideko Irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketa, Girder Ingenieros SL enpresak egina, 2016ko abenduaren 26an, ondoren zehazten diren baldintzen pean:

PRIMERO.- Aprobar el Proyecto de Modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa Etorbidea, redactado por Girder Ingenieros, S.L, con fecha 26 de diciembre de 2016, con el siguiente condicionado:

<u>Ur hornidura:</u>

Erreferentzia moduan, proiektuko 11.1 planoa hartu da.

Gogorarazten da ur-hartuneek kontagai-lua izan behar dutela.

Hornidurako hartuneek berritu egin behar dira eraikinaren fatxadaraino, *Gipuzkoa-ko Urak*ek indarrean duen erregelamendu

<u>Suministro de agua:</u>

Tomando como referencia el plano 11.1. del Proyecto

Se recuerda que las bocas de riego deben de ir con contador.

Las acometidas de abastecimiento se han de renovar hasta fachada del edificio según el esquema del

teknikoko eskemaren arabera.

reglamento técnico en vigor de Gipuzkoako Urak.

Irizpide eta jarraibide tekniko guztiak (arketak, balbulak, hodiak, zanga motak...), kontuan izan beharrekoak hornidura instalazioetako proiektuetan eta haiek gauzatzean, egin behar dira *Gipuzkoako Urak*en Erregelamendu Teknikoaren arabera. Erregelamendu hori eskura dago helbide honetan: www.gipuzkoakour.com.

Todos los criterios e instrucciones técnicas (arquetas, válvulas tuberías, tipo zanja…….) a tener en cuenta en los proyectos y ejecución de las instalaciones de abastecimiento se harán conforme al Reglamento Técnico de Gipuzkoako Urak. Dicho reglamento está disponible en www.gipuzkoakour.com

Ur beltzen saneamendua

Erreferentzia moduan, proiektuko 11.2 planoa hartu da.

Irizpide eta jarraibide tekniko guztiak (arketak, balbulak, hodiak, zanga motak...) kontuan izan beharrekoak hornidura instalazioetako proiektuetan eta haiek gauzatzean, egin behar dira *Gipuzkoako Urak*en Erregelamendu Teknikoaren arabera. Erregelamendu hori eskura dago helbide honetan: www.gipuzkoakour.com.

Saneamiento de fecales

Tomando como referencia el plano 11.2. del Proyecto

Todos los criterios e instrucciones técnicas (arquetas, válvulas tuberías, tipo zanja…….) a tener en cuenta en los proyectos y ejecución de las instalaciones de saneamiento se harán conforme al Reglamento Técnico de Gipuzkoako Urak. Dicho reglamento está disponible en www.gipuzkoakour.com

Euri uren saneamendua

Oria ibaira urak botatzeko klapeta bat jartzen da. Klapeta horren kota aztertu beharko da, ibaia beteta datorrenean arazorik eman ez dezan.

Saneamiento de pluviales

Se instala una clapeta para evacuar al río Oria. Se debe estudiar la cota de dicha clapeta, para que no origine problemas cuando el río venga crecido.

Telefonia

Dagokion kontsulta egin behar zaio konpainiari, Nafarroa etorbideko eta Oria kaleko bidegurutzean kokaturik dagoen telefono-kabina kentzeko aukerei buruz.

Arketei dagokienez, ahal den neurrian galtzadatik kanpo jarri beharko dira.

Telefonía

Se deberá consultar a la compañía sobre la posibilidad de retirar la cabina existente en la intersección de Nafarroa etorbidea y la calle Oria.

En cuanto a las arquetas, se deberán instalar, en lo posible, fuera de la cal-

Ezinezkoa gertatuz gero, haien tapak trafikoa sustengatzeko egokiak izan beharko dira.

zada. En caso de que no sea posible, sus tapas deberán ser apropiadas para soportar el tráfico.

Irisgarritasuna

Oinezkoen zebrabideak lurrean seinaleztatzeko garaian, Eusko Jaurlaritzako 68/2000 dekretuak jasotzen dituen irizpideak jarraitu beharko dira.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Hirigintza eta Obra departamentuari.

Accesibilidad

La señalización de los pasos de cebra en la calzada se realizará conforme a los criterios establecidos por el Decreto 68/2000 del Gobierno Vasco.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo al departamento de Urbanismo y Obras respectivamente,.

4.-Nafarroa etorbideko irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketan jasotako obrak kontratatzea./ Contratación de las obras de urbanización recogidas en el proyecto de modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa etorbidea.

Ikusita kontratazio-proposamena, horrekin batera doan dokumentazioa eta gaiarekin lotutako gainontzeko gorabeherak, baita Hirigintza Batzordeak honi buruz jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

Vista la correspondiente propuesta de contratación, la documentación que se acompaña, así como las demás circunstancias relacionadas con el asunto, la Junta de Gobierno, a propuesta de la informativa de Urbanismo, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

E R A B A K I D U

LEHENA.- Espedientea onartzea obra hauek kontratatzeko: Nafarroa etorbideko Irisgarritasuna hobetzeko urbanizazio proiektuaren aldaketan jasotako obrak. Proiektua Girder Ingenieros SL enpresak idatzi zuen, 2016ko abenduaren 26an. Lizitazio-tipoa hau da: 1.238.927,56 euro.

BIGARRENA.- 1.238.927,56 €–ko gastua baliatzea 2017ko udal aurrekontuko 0700.601.02.153.20 partidaren kargura.

A C U E R D A

PRIMERO.-Aprobar el expediente para la contratación de las obras contenidas en el Proyecto de Modificación de urbanización para la mejora de accesibilidad de Nafarroa Etorbidea, redactado por Girder Ingenieros, S.L, con fecha 26 de diciembre de 2016. cuyo tipo de licitación se determina en 1.238.927,56 euros

SEGUNDO.- Disponer el gasto de 1.238.927,56 €, con cargo a la partida 0700.601.02.153.20 del presupuesto

Kopuru horretan sartuta dago % 21eko BEZa (186.390,16 €).

Kopuru hartatik, 1.073.962,36 euro (BEZa barne) funts propioak dira, eta aldea hirugarren batzuei dagokie, honela banatuta, hain zuzen ere: 132.938,00 euro "Aguas de Gipuzkoa - Gipuzkoako Urak"en funtsari dagozkio eta 32.027,20 euroko zenbatekoa Tolargi SLri (bietan aplikatu behar da subjektu pasiboaren inbertsioaren figura, BEZa dela eta).

<u>HIRUGARRENA</u>.-Onartzea klausula administratibo partikularren plegua, aipameneko obrak kontratatzeko.

<u>LAUGARRENA</u>.- Adjudikatzeko prozedurari hasiera ematea eta, horretarako, lizitazioaren deia egitea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Kontratatzailearen profilean.

<u>BOSGARRENA</u>.- Obrak esleitzeko, bi baldintza hauek bete behar dira: 2017ko udal aurrekontuak behin betiko onartuta egon behar du; obrak finantzatzeko hitzarmenak sinatu behar dira TOLARGI SLrekin eta "Aguas de Gipuzkoa - Gipuzkoako Urak"ekin.

<u>SEIGARRENA</u>.- Erabaki honen berri ematea Kontuhartzailetza eta Hirigintza departamentuei eta Girder Ingenieros, S.L. enpresari.

municipal de 2017.

En dicha cantidad se encuentra incluido el IVA del 21% (186.390,16 €)

De dicha cantidad 1.073.962,36 € (IVA incluido) corresponden a fondos propios y la diferencia corresponde a fondos de terceros repartidos de la siguientes manera: 132.938,00 € corresponden fondos de "Aguas de Gipuzkoa - Gipuzkoako Urak" y el importe de 32.027,20 € a Tolargi, S.L. (en ambos casos será de aplicación la figura de inversión de sujeto pasivo a efectos del IVA)

<u>TERCERO</u>.-Aprobar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la contratación de los referidos trabajos.

<u>LAUGARRENA</u>.-Iniciar el procedimiento de adjudicación y, a tal efecto, convocar licitación publicando en el BO de Gipuzkoa y en el perfil del contratante.

<u>QUINTO</u>.-Condicionar la adjudicación de las obras a la aprobación definitiva del presupuesto municipal de 2017, así como a las firmas de los convenios para la financiación de las obras con TOLARGI, S.L. y "Aguas de Gipuzkoa - Gipuzkoako Urak".

<u>SEXTO</u>.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo a los departamentos de Intervención, Urbanismo y a Girder Ingenieros, S.L..

5.- <u>Elosegi Parkea: lehenengo eta bigarrengo faseko obrako likidazioa onartzea</u>.

2016ko otsailaren 3ko Gobernu Batzarrak Construcciones Mariezcurrena, S.L., enpresari esleitu zion Elosegi parkea birgaitzeko I eta II faseko obren kontratua: 181.978,89 euros (IVA incluido).

Orain arte aurkeztu diren ziuk honako zenbatekoak izan dituzte:

Ziurtagiri zenbakia	***Faktura zenbakia***	***Zenbatekoa***
1. ziurtagiria	2016-04-30	1.300,96 €
2. ziurtagiria	2016-05-31	28.217,36 €

Orain aurkezturiko ziurtagiria, obrako hirugarrena honakoa da:

3. ziurtagiria	016-11-30	154.555,89 €

Azken ziurtagiria hau kontuan izanda, obraren likidazio 184.074,21 €-koa da. Beraz 2.095,32 €-ko desfasea egon da, eta hau justifikatu da espedientean.

Aipatutakoa kontuan izanik, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako halmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

<u>LEHENA</u>..- Elosegi parkea birgaitzeko I eta II faseko birgaitzeko obren kontratuaren likidazioa onartzea, 184.074,21 € (BEZ barne) delarik zenbatekoa.

<u>BIGARRENA</u>.- Elosegi parkea birgaitzeko I eta II faseko birgaitzeko obrak egiteko kontratoaren 3. ziurtagiria onartzea, 154.555,89 € (BEZ barne) delarik zenbatekoa.

<u>HIRUGARRENA</u>.- Erabaki honen berri ematea adjudikaziodunari, Construcciones Mariezcurrena, S.L., enpresari eta Kontuhartzailetzari.

5.- <u>43/2016 zenbakia duen faktura-zerrenda.</u>

Kontuhartzailetzak **43/2016** faktura zerrenda aurkeztu du; **327.105,88 €**-koa, hain zuzen ere.

Hortaz, zerrenda azterturik, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I   D U

LEHENA.- 43/2016 faktura zerrenda onartzea.

BIGARRENA.- Onarpenaren berri ematea Kontuhartzailetzari.

Eta besterik gabe, bilera amaitutzat jo da 10:00etan.

ALKATEA **IDAZKARIA**